



Classic and Colonial Baluster - INSTALLATION INSTRUCTIONS

Balustre Classique et Colonial - INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Balaustre Clásico y Colonial - INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Kit Contents:
<ul style="list-style-type: none"> 10 - Aluminum balusters (2.5 balusters required per linear foot of railing)
Contenu du Kit :
<ul style="list-style-type: none"> 10 - Balustres en aluminium (2,5 balustres requis par pied linéaire de garde-corps)
Artículos que necesitará:
<ul style="list-style-type: none"> 10 balaustres de aluminio (se requiere 2,5 balaustres por cada pie linear de pasamano)

Items You Will Need:
<ul style="list-style-type: none"> Deckorators baluster connectors (sold separately) Deckorators stair connectors (sold separately) Deckorators rail connectors (optional, sold separately) Drill driver Tape measure Clamps Safety glasses Carpenter's pencil White rubber mallet Support blocks (can be cut from scrap rail material)
Articles dont vous aurez besoin :
<ul style="list-style-type: none"> Connecteurs de balustre Deckorators (vendus séparément) Connecteurs d'escalier Deckorators (vendus séparément) Connecteurs de rampe Deckorators (facultatifs, vendus séparément) Outil de Forage Ruban métrique Attaches Lunettes de sécurité Crayon de Charpentier Maillet en caoutchouc blanc Blocs de support (peuvent être coupés du reste de matériau de rampe)
Artículos que necesitará:
<ul style="list-style-type: none"> Conectores de balaustres Deckorators (vendidos por separado) Conectores de gradas Deckorators (vendidos por separado) Conectores de barandillas Deckorators (opcional, vendidos por separado) Taladro motriz Cinta de medir Abrazaderas Gafas de seguridad Lápiz de carpintero Mazo de goma blanco Bloques de soporte (pueden ser cortados de las sobras del material para pasamanos)

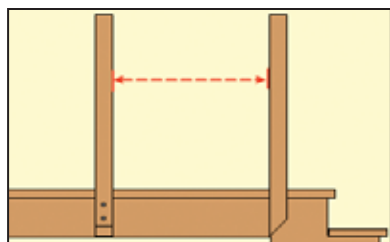
Prior to construction, check with your local regulatory agency for special code requirements in your area. Common railing height is 36". Structural support should come from either the continuation of deck support posts that extend up through the deck floor or from railing posts that are bolted to the inside of the rim or outer joist.

Never span more than 6' between railing posts.

Avant la construction, vérifiez auprès de votre organisme de réglementation local pour voir s'il y a des exigences spéciales de codes dans votre région. La hauteur de rampe courante est de 36". Un appui structurel devrait provenir soit du prolongement des barreaux de support de pont qui s'étendent à travers le plancher de pont, ou des barreaux de main courante qui sont boulonnés à l'intérieur de la jante ou poutrelle extérieure. **Ne jamais étendre plus de 6' entre les barreaux d'escalier.**

Antes de la construcción, consulte con su agencia reguladora local para ver si hay requisitos especiales de código en su área. La altura de un barandal normal es 36". El soporte estructural debe venir sea de la continuación de los postes de soporte de la plataforma que se extienden hacia arriba a través del piso de la plataforma o bien de los postes de las barandillas que están atornilladas en el interior del borde o de la vigueta externa. **Nunca deje un espacio de más de 6' entre los postes de las barandillas.**

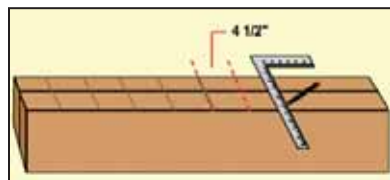
IN-LINE RAILING / GARDE-CORPS EN LIGNE / BARANDAL EN LÍNEA



Step 1: Measure railing opening from post to post to determine the length of each baluster rail section.

Étape 1 : Mesurez l'ouverture de garde-corps de barreau en barreau afin de déterminer la longueur de chaque section de rampe de balustre.

Paso 1: Mida la apertura de la barandilla de un poste al otro para determinar el largo de cada sección de barandilla del balaustre.



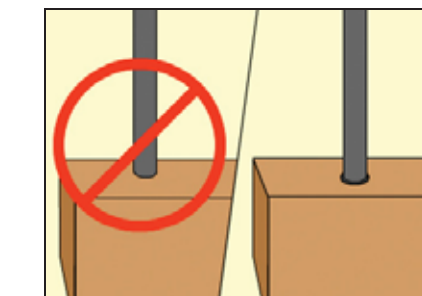
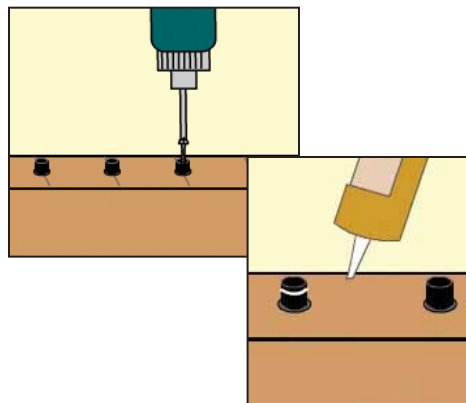
Step 2: Cut top and bottom rails (2x4's) to length and clamp together. Mark top and bottom rails 4-1/2" on-center, starting from the center of the rail.

Étape 2 : Coupez les rampes supérieures et inférieures (section de 2x4) pour mettre en longueur et attacher ensemble. Marquez les rampes supérieures et inférieures à 4-1/2" centre à centre, à partir du centre de la rampe.

Paso 2: Corte las barandillas superior e inferior (2x4) de acuerdo al largo y sujételos. Marque las barandillas superior e inferior a 4-1/2" en el centro, comenzando desde el centro de la barandilla.

Step 3: Using a drill driver, screw on Deckorators baluster connectors (sold separately) on each mark using the screws provided. Apply silicone caulk on each connector to prevent balusters from turning or rattling after installation is complete. The caulk should be on the outside of the connector, where the baluster will make contact with the connector's outer edge.

Note: Specific types of treated lumber are known to corrode aluminum. Deckorators baluster connectors provide a barrier between the aluminum balusters and treated lumber to ensure long term performance.

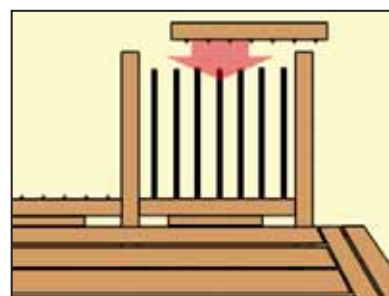
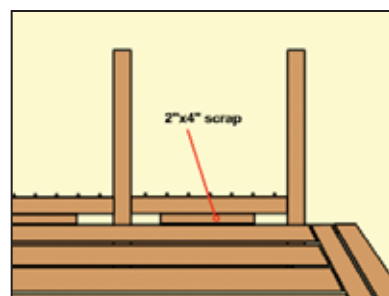


Étape 3 : En utilisant un outil de forage, vissez les connecteurs de balustre Deckorators (vendus séparément) sur chaque marque en utilisant les vis fournies. Appliquez un calfeutrage au silicone sur chaque connecteur pour empêcher les balustres de tourner ou de faire des cliquetis une fois l'installation terminée. Le calfeutrage devrait être à l'extérieur du connecteur, où le balustre rentre en contact avec le bord extérieur du connecteur.

Remarque: des types spécifiques de bois traités corrodent l'aluminium. Les connecteurs de balustre Deckorators fournissent une barrière entre les balustres en aluminium et le bois traité pour assurer une performance à long terme.

Paso 3: Con un taladro motriz atornille los conectores de balaustre Deckorators (vendidos por separado) en cada marcación usando los tornillos provistos. Aplique calafateo de silicona en cada conector para evitar que los balaustres se muevan o vibren después de terminar la instalación. El calafateo se debe poner en la parte externa del conector, donde el balaustre se pondrá en contacto con el borde externo del conector.

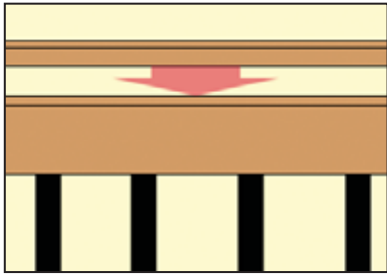
Nota: Se sabe que tipos específicos de madera tratada corroe el aluminio. Los conectores de balaustres Deckorators ofrecen una barrera entre los balaustres de aluminio y la madera tratada para asegurar un rendimiento más duradero.



Step 4: Place the bottom rail between the rail posts, supported by a 1-1/2" block (2x4 scrap material works best). Secure rail to posts using Deckorators rail connectors (sold separately) and slide balusters over the bottom connectors. Carefully place top rail over the balusters, making sure each baluster is seated properly on each connector.

Étape 4 : Placez la rampe inférieure entre les barreaux de rampe, soutenue par un bloc de 1-1/2" (un reste de matériau de 2x4 marche le mieux). Sécurisez la rampe aux barreaux en utilisant des connecteurs de rampe Deckorators (vendus séparément) et faites glisser les balustres sur les connecteurs de fond. Placez délicatement la rampe supérieure sur les balustres, en vous assurant que chaque balustre est assis correctement sur chaque connecteur.

Paso 4: Ponga la barandilla inferior entre los postes de la barandilla, apoyados por un bloque de 1-1/2" (el material de sobra de los 2x4 es mejor). Asegure la barandilla a los postes usando los conectores de barandilla Deckorators (vendidos por separado) y deslice los balaustres por sobre los conectores inferiores. Ponga con cuidado la barandilla superior sobre los balaustres, asegurándose que cada balaustre esté correctamente asentado sobre cada conector.



Step 5:
Inspect finished railing for proper baluster spacing and secure top rail. Add a cap rail for a finished look.

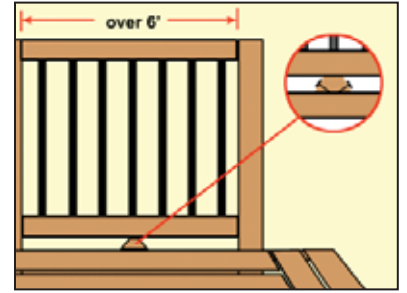
Étape 5 :
Inspectez le garde-corps fini pour voir si l'espacement des balustres est correct et si la rampe supérieure est bien sécurisée. Ajoutez une rampe chaperon pour un aspect fini.

Paso 5:
Inspeccione el barandal terminado para que tenga el espacio correcto entre balaustres y asegure la barandilla superior. Añada una moldura para una apariencia completa.

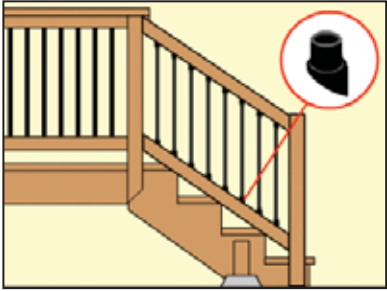
Step 6:
For rail sections longer than 4', support blocks are recommended. These can be made from leftover 2x4 rail material. Properly position the support block and toe-nail it to the bottom rail and deck board.

Étape 6 :
Pour les sections de rampes plus longues que 4 pieds, des blocs de support sont recommandés. Ceux-ci peuvent être fabriqués à partir de restes de matériau de rampe de 2x4. Positionnez correctement le bloc de support et clouez-le en biais à la rampe inférieure et à la planche de pont.

Paso 6:
Para las secciones de barandillas de más de 4', se recomiendan los bloques de apoyo. Estos pueden ser hechos del material sobrante de los 2x4. Posicione correctamente el bloque de apoyo y clávelo abajo en el listón inferior y en el tablón de la plataforma.



STAIR RAILING / GARDE-CORPS D'ESCALIER / BARANDALES DE ESCALERAS



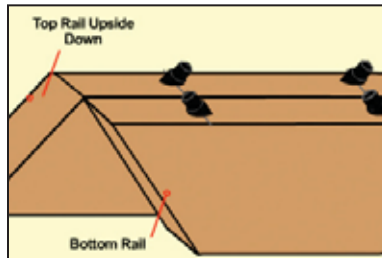
Step 7:
Stair rails and balusters can present an installation challenge. Deckorators' angled stair rail connectors (sold separately) create a snug and accurate baluster fit for stair angles ranging from 30 to 35 degrees. Cut top and bottom stair rails at the proper angle. Lay top and bottom 2x4 rails alongside the posts and mark.

Étape 7 :
Les rampes et les balustres d'escalier peuvent présenter un défi d'installation. Les connecteurs de rampe d'escalier anglés de Deckorators (vendus séparément) créent un ajustement précis et exacts de balustre pour des angles d'escalier allant de 30 à 35 degrés. Coupez les rampes d'escalier supérieures et inférieures à l'angle approprié. Placez les rampes de 2x4 supérieures et inférieures à côté des barreaux et marquez.

Paso 7:
Las barandillas y balaustres de las escaleras pueden presentar un desafío al instalarlos. Los conectores de barandillas Deckorators para escaleras angulares (vendidos por separado) crean un barandal ajustado y preciso que va de los 30 a los 35 grados. Corte las barandillas superiores e inferiores al ángulo apropiado. Ponga las barandillas superiores e inferiores de 2x4 a lo largo de los postes y marque.

Étape 8 :
Attachez les rampes supérieures et inférieures ensemble avec la rampe de 2x4 supérieure invertie. Positionnez les rampes comme indiqué et marquez à 5-1/2" centre à centre, allant du centre vers les extrémités des rampes.

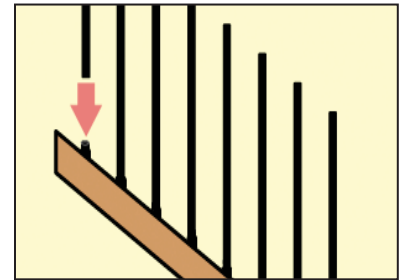
Paso 8:
Sujete las barandillas superior e inferior con la barandilla 2x4 invertida. Ponga las barandillas como se muestra y marque 5-1/2" en el centro, yendo desde el centro hacia los extremos de las barandillas.



Step 9:
Properly position the connectors on the rails. The top and bottom connectors will be facing opposite directions. Screw the connectors in place. To properly set angled connectors, begin screwing vertically until the screw bites into the wood. Reposition screw to the proper angle and tighten. Do not over-tighten, which can move the connector off center.

Étape 9 :
Positionnez correctement les connecteurs sur les rampes. Les connecteurs supérieurs et inférieurs feront face à des directions opposées. Vissez les connecteurs en place. Pour régler correctement les connecteurs à angle, commencez à visser verticalement jusqu'à ce que la vis se visse dans le bois. Repositionnez la vis au bon angle et serrez. Ne serrez pas trop. Cela peut décentrer le connecteur.

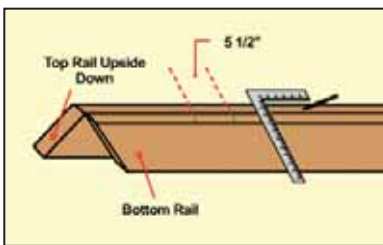
Paso 9:
Coloque correctamente los conectores en las barandillas. Los conectores superiores e inferiores mirarán en direcciones opuestas. Atornille los conectores en su sitio. Para fijar correctamente los conectores angulares, comience atornillando en forma vertical hasta que el tornillo entre en la madera. Recolecte el tornillo al ángulo apropiado y ajústelo. No lo ajuste demasiado, porque puede descentrar al conector.



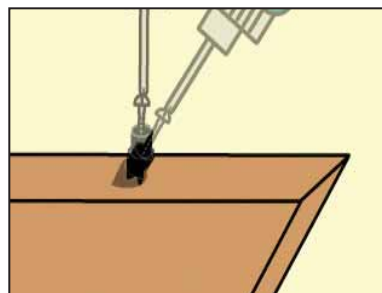
Step 10:
Make sure connectors are properly aligned, apply silicone caulk to each stair connector and assemble the top and bottom rails with the balusters. Then attach full rail section between the stair rail posts.

Étape 10 :
Assurez-vous que les connecteurs sont correctement alignés, appliquez le calfeutrage au silicone à chaque connecteur d'escalier et assemblez les rampes supérieures et inférieures avec les balustres. Attachez ensuite la section de rampe complète entre les barreaux de rampe d'escalier.

Paso 10:
Asegúrese que los conectores estén alineados correctamente, aplique calafateo de silicona en cada conector de la escalera y una las barandillas superior e inferior con los balaustres. Luego sujete toda la sección de la barandilla entre los postes de la barandilla.



Step 8:
Clamp the top and bottom rails together with the top 2x4 rail inverted. Position rails as shown and mark 5-1/2" on-center, working from the center out to the ends of the rails.



The diagrams and instructions in this brochure are for illustration purposes only and are not meant to replace a licensed professional. Any construction or use of the product must be in accordance with all local zoning and/or building codes. The consumer assumes all risks and liability associated with the construction or use of this product. The consumer or contractor should take all necessary steps to ensure the safety of everyone involved in the project, including, but not limited to, wearing the appropriate safety equipment. EXCEPT AS CONTAINED IN THE WRITTEN LIMITED WARRANTY, THE WARRANTOR DOES NOT PROVIDE ANY OTHER WARRANTY, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, INCLUDING CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Les diagrammes et les instructions dans cette brochure sont à titre indicatif seulement et ne sont pas destinés à remplacer un professionnel agréé. Toute construction ou utilisation du produit doit être en conformité avec tous les codes de zonage local et/ou de construction. Le consommateur assume tous les risques et responsabilités associés à la construction ou à l'utilisation de ce produit. Le consommateur ou l'entrepreneur doit prendre toutes les mesures nécessaires pour assurer la sécurité de tous ceux impliqués dans le projet, y compris, mais sans s'y limiter, le port de matériel de sécurité approprié. SAUF COMME CONTENU DANS LA GARANTIE LIMITEE ECRITE, LE GARANT NE FOURNIT AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, ET NE DOIT PAS ETRE TENU RESPONSABLE POUR DES DOMMAGES, Y COMPRIS DES DOMMAGES INDIRECTS.

Los diagramas e instrucciones en este folleto son solo para fines de ilustración y no reemplazan a un profesional autorizado. Cualquier construcción con el, o uso del, producto debe hacerse de acuerdo con todos los códigos locales de planificación urbana y/o de construcción. El consumidor asume todo riesgo y responsabilidad asociados con la construcción o uso de este producto. El consumidor o contratista debería tomar todos los pasos necesarios para garantizar la seguridad de todos los involucrados en el proyecto, incluso, pero no limitado al, uso del equipo apropiado de seguridad. EXCEPTO COMO SE INCLUYEN EN LA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA, EL GARANTE NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO, INCLUSO DE DAÑOS CONSIGUIENTES.